



ニセコ町 国際交流新聞

第108号 令和3年10月
作成:ニセコ町 国際交流員

コロナ禍とロマン主義

皆様こんにちは、ドイツ出身のニセコ町国際交流員、エマヌエル・ノイバウアです。

もう10月になりました。皆様、いかがお過ごしですか？

コロナ禍が中々収束せず、夏が急に終わった気がします。まだまだ収束が見えず、コロナ禍の前の生活が恋しくなります。どう説明したら良いのでしょうか？「ああ、コロナ禍の前なら、『あんなことや、こんなこと』ができたのになあ〜」のようにふと思うことがあります。よくあることではないですか？そもそもこうした思考は自分を悲しくさせるだけでしょ

うでしょうか？ 悲しい思いは悲しい思いしか生み出しませんか？皆様どう思いますか？

恐らくものによるでしょう。人間は昔から何度も新たな危機に直面し、その度昔を懐かしんだり、今の状況を悲しんだりしています。アートの分野ではよく、それらの感情が取り上げられ、素晴らしい作品を作り上げています。例えば、19世紀のロマン主義ではインダストリアル化の中で、個人のアイデンティティが押しつぶされそうになると考えたそうです。そこでロマン主義者はインダストリアル化から目を逸らすために、童話、ファンタジー物語や自然の方に目を向けました。

現実から必死に逃げようとした画家達は、暗い闇の中から希望の光を見つけました。

希望の光を鑑賞してみませんか？なら、カスパー・ダーヴィト・フリードリヒ作の『雲海の上の旅人』(右側)をご覧ください。

文:エマヌエル



中国の国慶節

文:梅 冠男

皆さん、どんな季節が一番好きですか？

日本は四季がはっきりしており、どんな季節でも楽しむことができます。一番好きな季節は？」と聞かれても中々答えられないですね。私は北海道の夏も冬も大好きですが、中国に住んでいた時は秋が一番好きでした。

中国では秋の季節になると、「中秋節」と「国慶節」という2つ重要な祝日があります。中秋節は3日間の連休ですが、国慶節は7日間の連休となり、ゴールデンウィークとも呼ばれています。今回は国慶節について紹介したいと思います。

「国慶節」というのは漢字のままの読み方ですが、実は建国記念日という意味です。中国では、中華人民共和国の建国記念日と定められています。

さて、中華人民共和国の建国記念日はいつでしょう。答えは、10月1日です。1949年10月1日、中華人民共和国成立の式典が北京の天安門前広場に催され、当時の国家主席である毛沢東が中華人民共和国の成立を宣言したことを記念し、法定休日となっています。建国記念日であり、又7日間の連休を取れることから、中国の最も重要な祝日の1つだといえます。しかし、歴史が浅いため伝統的な行事や風習は特にありません。現在、最も注目されている風習は北京の天安門前広場での掲揚式と閱兵式です。

国旗の掲揚式は毎日行いますが、国慶節の掲揚式は格別です。観光客の一番多い2019年は約15万人が国旗の掲揚式を見に行ったそうです。私も中学生の時、朝4時頃に天安門前で国旗の掲揚式を見たことがあります。朝の寒さ、人の多さしか覚えていませんが、旅行ができない今、振り返ってみるととても懐かし感じます。



閱兵式と伝統舞踊や交響楽演奏などのパフォーマンスは5周年・10周年ごとに行われます。中国にいた時、いつも家族と一緒に菓子を食べながら、テレビの生放送を見ました。

国慶節の間は旅行ベストシーズンともいわれます。この期間になると、旅行する人が急増するので、交通事故や渋滞などを十分注意する必要があります。

★国際交流員の活動★

★ニセコ町国際交流員による番組★

ラジオニセコ76.2 FM
「English Radio Hour」
15:00~15:50 (金)

★ニセコ英会話サークル★

毎月第2・4週目の土曜日
10:00~11:00
オンライン・事前に申込必要

★初めて学ぶ方向けの中国語講座★

毎週月曜日10:00~11:00
オンライン上で実施、事前申込制

日本語: ロマン主義

英語: romanticism
ロマンティズム

中国語: 浪漫主义
ランマンジュイ

ドイツ語: romantik
ロマンティック

マレー語:
romantisisme
ロマンチツスマ

《お問い合わせ》

フレンズ

ニセコFRIENDS事務局(役場企画環境課)

担当:吉田智也【電話】0136-44-2121【メール】kokusai@town.niseko.lg.jp

Youtube



Instagram



Facebook





Niseko Town International Newsletter

Vol. 108 October 2021

Published by the Niseko Town CIRs
(Coordinators for International Relations)

Romanticism in Times of COVID

Good day everyone, Emanuel Neubauer here, Niseko's one and only German CIR.

How are you doing? Let me guess, you are feeling stressed because of the ongoing COVID-19 pandemic, am I right?! Who could have imagined the crisis would take this long to get better? I just want this to be over as soon as possible. Like most people, I am longing for those pre-COVID-19 times, and quite often, I wander off in my mind to different times and places. In the process of doing so, I start to wonder, "Is that a bad thing to do?"

Well, I guess it all depends, right? Out of those feelings, great things can emerge, too!

Let us look no further than art! For example, during the art historic movement of romanticism, artists longed and strived for the fantastic, mystic, and nature, fleeing from the emerging industrialization. In their moodiness, they created great masterpieces through which we can be inspired for all times to come. Please look at one of the most recognized romantic paintings by German painter Caspar David Friedrich (the one shown next to this article). How do you feel looking at it? Aren't you feeling inspired or maybe even curious, ready to take on whatever lies behind that eerie white mist?! So, to all those painters out there, take those pre-COVID-19-longing/feelings, create some outstanding masterpieces, and make others feel great!

Go, go, go!

By: Emanuel



National Day of China

What season do you like best? I love both the summers and winters in Hokkaido, but when I lived in China the season I liked the most was autumn. One reason is because autumn includes National Day, one of the most important holidays in China.

National Day is October 1st, and includes a seven-day celebration, similar to Japan's 'Golden Week'. On October 1st 1949, Mao Zedong proclaimed the founding of the People's Republic of China from Tian'anmen Square in Beijing. Then in December 1949, the Chinese Government passed a law proclaiming October 1st as the National Day of China. It became one of the most important holidays in China not only because it celebrates the foundation of the country, but also because of the seven-day holiday! However, due to its short history, there are not too many traditional events or customs held on this day. The most notable celebrations are the flag-raising ceremonies and parades at Tian'anmen Square. In 2019, about 150,000 people went to see the flag-raising ceremony. When I was a junior high school student, I went to see it with my parents at 4am in the morning. Even though I only remember how cold it was and the huge number of people, looking back I realize it was quite a memorable trip for me. A military parade is held every five years, followed by grand performances such as traditional dance and symphonic performances. When I was in China, I often watched these performances live on TV while eating snacks and hanging out with my family.

A lot of people choose to travel during the National Day holiday, since it is said that autumn is the best season to travel in China. In 2019, about 782 million people travelled during the National Day holiday, according to the Ministry of Culture and Tourism. Therefore, if you choose to travel during this period, you need to be careful about traffic accidents and traffic jams.

By: Mei



★CIR Events★

★Niseko CIR Radio Program ★

Radio Niseko 76.2 FM
"English Radio Hour"
Fridays 3 – 3:50 pm

★Online Eikaiwa Circle ★

Every 2nd and 4th Saturday, 10~11 am
Online event, pre-registration required

★Chinese for Beginners★

Every Monday 10:00 am ~11:00 am
Online, application required

English: romanticism

Japanese: ロマン主義
(roman-shugi)

Chinese: 浪漫主义
(làngmàn zhǔyì)

German: romantik

Malay:
romantisisme

《Contact》 Niseko Friends Secretariat, Niseko Town Hall

Lead: Mitchel Lange (If absent: Yoshida)

TEL: 0136-44-2121 Email: kokusai@town.niseko.lg.jp

